



## editoriale

### Passaggio del testimone 3

Vincenzo Rogione

## tema

Agroalimentare

### La normazione volontaria per il miglioramento della qualità della produzione alimentare 4

Roberto Giangiacomo

### Sicurezza alimentare, la nuova legislazione comunitaria: requisiti formativi 6

Costante Pinelli

### La tracciabilità dei controlli 11

Giuseppe Chiappetta, Valeria Merlo

### I nuovi criteri microbiologici 13

Claudio Mariani

### Recenti acquisizioni scientifiche per la qualità e sicurezza di prodotti caseari 17

R. Giangiacomo, T.M.P. Cattaneo, M. Povoio, G. Contarini

# sommario

## cultura

### Il deployment delle proprietà di "processo" su matrici e grafi 27

Gianni Grasso, Giampiero Comite

## esperienze

### Il Sistema di Gestione della Sicurezza Alimentare in un grande evento 37

Gianni di Falco

## attività EFQM

### I Livelli di Eccellenza EFQM: i cambiamenti, i risultati AICQ 44

Italo Benedini

## attività EOQ

### Esplorare nuove strade per la trasformazione - Una overview 46

Antonella Pamploni Scarpa, Italo Benedini

## vita dell'associazione

### Tre appuntamenti sul marketing territoriale 48

a cura del Comitato Ambiente AICQ

## corsi

### Corsi di formazione AICQ 53

## recensioni

### Letto per voi 55



## n. 5 settembre/ottobre 2006

Edizione Nazionale AICQ - Autorizzazione del Trib. di Torino n. 783 del Registro del 28/11/52

### Direttore responsabile

Vincenzo Rogione

### Redazione

Linda Nobile

### Segreteria di redazione

AICQ - via Cornalia, 19 - 20124 Milano

Tel. 02 66712484 - Fax 02 66712510

aicqna.redazione@aicq.it

### Comitato editoriale

Coordinamento Vincenzo Rogione

Filippo C. Barbarino, Gilberto Brait,

Fausto Fantini, Giovanni Mattana,

Antonella Pamploni Scarpa, Antonio Scipioni,

Massimo Tronci

### Comitato scientifico

Presidente e Vicepresidenti AICQ Nazionale

Presidenti Settori Tecnologici e Comitati Tecnici

AICQ

### Membri Comitato editoriale

Gianpaolo Benedetti, Maurizio Buoncompagni,

Renzo Calcagno, Angelo Carnevale, Eugenio

Criscuoli, Nicola Dell'Arena, Fiorenzo

Franceschini, Mario Fontanazza, Federico Gai,

Fiammetta Geymonat, Rocco Ielasi, Giorgio Irtino,

Josef Lecis, Erika Leonardi, Luca Lo Schiavo, Pier

Luigi Maffei, Marco Maiocchi, Enzo Mataloni,

Onorato Miola, Roberto Mirandola, Ennio

Nicoloso, Gaetano Panizzon, Roberto Petitti di

Roreto, Plinio Pinna Pintor, GianMario Raggetti,

Franco Raiker, Luciano Rattin, Mario Rossi Cairo,

Aldo Salvini, Ruggero Santini, Nicola Scafu,

Ioanis Tsiouras, Pompeo Vagliani, Angelo Zanella,

Marco Zomer

### Gestione editoriale Pubblicità e Pianificazione

the C' Comunicazione srl

Via Orti 14 - 20122 Milano

Tel. 02 36581150 - Fax 02 36581173

www.the-c.it - thec@the-c.it

### Editore, abbonamenti,

grafica e impaginazione

the C' Comunicazione srl

### Stampa

Tipografica L. Monti srl - Saronno

Gli articoli di questo numero, pur ritenuti validi dagli editori per il loro contenuto, vengono pubblicati sotto la responsabilità degli Autori.

In conformità a quanto previsto dal D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e fatti salvi i diritti dell'interessato ex art. 7 del suddetto decreto, l'invio di Qualità autorizza AICQ stessa al trattamento dei dati personali ai fini della spedizione di questa pubblicazione.

Diritti riservati - Pubblicità inferiore 50%

**Distribuzione:** La rivista - bimestrale - è stampata in 8.000 copie a numero e ha distribuzione nazionale. Viene inviata gratuitamente a tutti i Soci AICQ in abbonamento postale, e ai responsabili qualità delle aziende.